

SAINT LOUIS UNIVERSITY
Madrid Campus
Languages & Literature Division

SPAN 101–M01 *Communication in Spanish I*

Número de créditos: 3 créditos
Semestre: Spring 2015
Horario: MTWR: 10:00-10:50
Horas de tutoría: Martes y jueves: 11:00-12:30 *and by appointment*
Profesora: Araceli San Martín
Correo electrónico: asanmart@slu.edu

Libros obligatorios: López-Burton, Marqués Pascual, Pardo Ballester: *Pura Vida*.
Wiley & Sons Ltd. Estados Unidos. 2014

I. Descripción y objetivos del curso:

La meta principal de este curso consiste en que los estudiantes no nativos **inicien y desarrollen** el conocimiento y uso de la lengua española, aplicándolo en la competencia comunicativa de nivel inicial.

Más concretamente, el curso **fomenta** que el conocimiento aprendido en la clase se transforme en conocimiento adquirido por medio del desarrollo de las destrezas comunicativas (comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita). Primero, se proporciona una **sólida subcompetencia lingüística** (ortográfica, fonética, gramatical y de vocabulario) necesaria para tener éxito en situaciones básicas de comunicación en español. Segundo, se practican sistemáticamente las **destrezas comunicativas** de comprensión (oral y escrita) y expresión (oral y escrita) y se trabajan contenidos esenciales para el conocimiento de la cultura en diferentes países hispanohablantes con el fin de desarrollar las subcompetencias sociolingüística, pragmática y estratégica.

Además, el curso **fomenta el desarrollo de habilidades, actitudes y valores propios de Saint Louis University**, relacionados con las cinco dimensiones del aprendizaje en SLU. Al final del curso, el/la estudiante:

- *Intellectual Inquiry and Communication:*
 - Desarrollará su capacidad intelectual y una comunicación efectiva en español (en el nivel A1)
 - Reconocerá palabras y frases muy básicas que se usan habitualmente relativas a la persona y su entorno inmediato.
 - Interpretará adecuadamente textos básicos como formularios, menús, mensajes breves, etc.
 - Podrá participar en una conversación de forma sencilla con ayuda del interlocutor.
 - Utilizará expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vive, las personas que conoce, sus actividades diarias, etc.
 - Escribirá textos cortos y sencillos como formularios, menús, mensajes electrónicos breves, resúmenes, etc.
- *Scholarship and Knowledge:*
 - Desarrollará su conocimiento teórico y práctico de la lengua española por medio de su uso.
 - Conectará el conocimiento sobre la lengua ya conocido con el nuevo.
- *Spirituality and Values:*
 - Adquirirá y demostrará responsabilidad, capacidad de reflexión y estilo constructivo en el aprendizaje y en la comunicación con otros.
 - Mostrará comprensión de las diferencias culturales entre las diversas culturas hispánicas.
- *Community Building, Leadership and Service:*
 - Desarrollará una interacción comunicativa colaborativa.
 - Mostrará, con una comunicación adecuada, sensibilidad hacia las necesidades del interlocutor, respetando sus ideas.

II. Contenidos y calendario (tentativo) del curso:

Fechas importantes:

- 27 de enero: **Last Day to Drop a Class Without a Grade of W and /or Add a Class.**
- 18 de febrero: **Registration for Summer 2015 Sessions begins.**
- 3 de marzo: **Professors' Deadline to Submit Midterm Grades.**

- 16 de marzo: **Last Day to Submit Transfer application for Fall Semester.**
- 8 de abril: **Registration for Fall 2015 Semester begins.**
- 6 de mayo: **Spring 2015 Final Day of Classes.**

CAPÍTULO	LEARNING OBJECTIVES	PALABRA POR PALABRA	HABLANDO DE GRAMÁTICA	CULTURA
Capítulo preliminary: ¡A conocerse!	<ul style="list-style-type: none"> -Greet and introduce others -Understand the difference between tú and usted -Spell words in Spanish -Identify gender and number -Count to 59 	<ul style="list-style-type: none"> -Saludos y despedidas -Presentaciones (informales y formales) - Los números del 0 al 59 	<ul style="list-style-type: none"> - Formal and informal forms of address: Use of tú and usted (Ud.) -The Spanish alphabet and pronunciation. -Identifyng gender and number: Nouns and articles. 	<ul style="list-style-type: none"> -La diferencia entre tu y usted. -Distintos tipos de saludos. -Vocabulario esencial
Capítulo 1: La sala de clases	Sección1: ¿De dónde eres? <ul style="list-style-type: none"> -Describe and identify people, places and things. -Tell and ask where you and others are from. -Name all of the Spanish-speaking countries -Understand that there is a diverse variety of peoples in Spanish-speaking countries 	<ul style="list-style-type: none"> -La descripción física y de personalidad. -Los países hispanohablantes y las nacionalidades. 	<ul style="list-style-type: none"> -Describing and identifying people, places, and things:The verb ser and subject pronouns. -Describing people, places, and things: adjective agreement and position 	<ul style="list-style-type: none"> -Diferencias en las formas de expresarse. -La diversidad racial de los países hispanohablantes. -Vocabulario esencial
	Sección 2: En clase <ul style="list-style-type: none"> -Name the months and the days of the week. 	<ul style="list-style-type: none"> -Los días de la semana y los meses del año. 	<ul style="list-style-type: none"> -Expressing likes and dislikes(I): Gustar + infinitive. 	<ul style="list-style-type: none"> -El sistema de evaluación académica en algunos países

	<ul style="list-style-type: none"> - Talk about classes, majors, careers, and hobbies. -Discuss preferences by expressing likes and dislikes -Request information using interrogative words. -Be familiar with the academic calendars and grading system of some Hispanic countries. 	<ul style="list-style-type: none"> -las clases y las carreras. -Los pasatiempos y las actividades en el tiempo libre. 	<ul style="list-style-type: none"> -Requesting information: Interrogative words. 	<ul style="list-style-type: none"> hispanohablantes. -Los calendarios académicos en escuelas y universidades en EEUU y países hispanohablantes. -Vocabulario esencial
<p>Capítulo 2:</p> <p>Día a día</p>	<p>Sección 1: la rutina diaria</p> <ul style="list-style-type: none"> -Discover different realities in Mexico -Tell time -Discuss daily activities and actions -Recognize the use vos -Understand a different concept of punctuality 	<ul style="list-style-type: none"> -Las actividades diarias -¿Qué hora es? -Los números del 1 al 59 	<ul style="list-style-type: none"> -Discussing daily activities(I): Present tense of regular verbs. -Form of address 	<ul style="list-style-type: none"> -Los diferentes aspectos de México -Distintas ideas de puntualidad. Vocabulario esencial
	<p>Sección 2: De compras</p>		<ul style="list-style-type: none"> -Expressing likes and 	<ul style="list-style-type: none"> -La costumbre del regateo en

	<ul style="list-style-type: none"> -Negotiate in an open market -Describe clothing -Identify colors -Use numbers from 60 and on -Talk about what I and other people like -Tell what you are planning to do -Understand the different concept of physical contact 	<ul style="list-style-type: none"> -El Mercado al aire libre. -Los colores -La ropa - Los números del 60 al 10.000 	<ul style="list-style-type: none"> dislikes(II): More on the verb gustar -Expressing future plans: Ir+a+ Infinitive 	<ul style="list-style-type: none"> Guatemala, -Diferentes conceptos del espacio personal Vocabulario esencial
<p>Capítulo 3</p> <p>La vida doméstica</p>	<p>Sección 1: En familia</p> <ul style="list-style-type: none"> -Understand the origin of the two last names in Hispanic names -Recognize and describe family relationships -describe people's physical appearances and emotional states. -Describe what you and other people do daily 	<ul style="list-style-type: none"> -El árbol genealógico -Las partes del cuerpo: la apariencia física 	<ul style="list-style-type: none"> -Discussing daily activities (II): Present tense or stemchanging an irregular verbs. -Expressing possession: Possessive adjectives. -Describing physical and emotional states: expressions with tener 	<ul style="list-style-type: none"> -Los dos apellidos. -Diferencias y similitudes con las familias hispanas. Vocabulario esencial

	<ul style="list-style-type: none"> -Express age and possession -Recognize some differences between Spanish and U.S. families 			
	<p>Sección 2: En casa</p> <ul style="list-style-type: none"> -Compare diverse dwellings -Describe a house and its neighborhood -Use number from 10,000 -Make comparisons -Express location and existence - Understand the life in a neighborhood 	<ul style="list-style-type: none"> -La casa, los muebles y el vecindario -Los números del 10.000 en adelante 	<ul style="list-style-type: none"> -Making comparisons: Comparisons of equality and inequality; teh superlative. -Expressin location and existence: estar + location and hay 	<ul style="list-style-type: none"> -Distintos tipos de vivienda -La vida en el vecindario: “el qué dirán” Vocabulario esencial
<p>Capítulo 4:</p> <p>El trabajo y la ciudad</p>	<p>Sección 1: ¡ A trabajar!</p> <ul style="list-style-type: none"> -Identify differences of a job interview in the U.S. and in Hispanic countries -Describe yours and other’s professions 	<ul style="list-style-type: none"> -Oficios y profesiones -El mundo profesional 	<ul style="list-style-type: none"> -Expressing obligation: tener que, debe and hay que -Discussing daily activities and changes of state: Pronominal verbs and 	<ul style="list-style-type: none"> -La entrevista de trabajo en los países hispanos y Estados Unidos - Las prioridades al buscar trabajo

	<ul style="list-style-type: none"> -Talk about your obligations -Describe your daily routine -Describe your emotions 		<ul style="list-style-type: none"> reflexive pronouns. -Interrogative words 	Vocabulario esencial
	<p>Sección 2: La ciudad</p> <ul style="list-style-type: none"> -Compare addresses and directions in the U.S. and Central America -identify places in a city and talk about location -talk about the water 	<ul style="list-style-type: none"> -La ciudad -La ubicación -El tiempo 	<ul style="list-style-type: none"> -Expressing intention, motive, and movement: The prepositions por, para, en, a, de -Talking about actions in progress: The present progressive -Identifying, describing, and talking about location: More on ser and estar 	<ul style="list-style-type: none"> -La forma de expresar las direcciones y medir las distancias en Nicaragua - El clima en América Central Vocabulario esencial
<p>Capítulo 5:</p> <p>La vida social</p>	<p>Sección 1: Música y ¡a bailar!</p> <ul style="list-style-type: none"> -Understand the importance of dancing in the Caribbean countries and the quinceañera celebration -Talk about different Caribbean rhythms and instruments 	<ul style="list-style-type: none"> -Los instrumentos -Bailes del Caribe 	<ul style="list-style-type: none"> -Talking about actions in progress: The present progressive -Avoiding repetition: Direct object pronouns -Saying what you know: the verbs saber and conocer. 	<ul style="list-style-type: none"> -Los cumpleaños y las quinceañeras -La cultura del baile Vocabulario esencial

	-Describe celebrations		-Interrogative words	
	<p>Sección 2: Celebraciones</p> <p>-Understand the celebration of Los Reyes Magos</p> <p>Describe and compare celebrations in the Caribbean and the United States</p> <p>-Use indirect object pronouns to say for whom something is done</p> <p>-Discuss exchanges and report</p> <p>-Express likes and dislikes with verbs other than gustar</p>	<p>-Las celebraciones: La boda y el bautizo</p> <p>-Otras celebraciones</p>	<p>-Talking about future plans: Ir +a + verb</p> <p>-Saying for whom something is done: Indirect object pronouns</p> <p>-Discussing exchanges and reporting: The verbs dar and decir.</p> <p>Expressions likes and dislikes (III): Verbs like gustar.</p>	<p>-Diferentes costumbres a la hora de celebrar</p> <p>-La festividad del los Reyes Magos</p> <p>Vocabulario esencial</p>
<p>Capítulo 6:</p> <p>Un viaje al pasado</p>	<p>Sección 1: Lecciones de historia</p> <p>-Understand the history and art of Spain</p> <p>-Use ordinal numbers</p> <p>-Talk about events in the past using the preterit tense of regular verbs, ir and ser.</p>	<p>-La historia</p> <p>-Los números ordinales</p>	<p>-Talking about the past(I): The preterit tense of regular verbs.</p> <p>-Talking about events in the past (II): The preterit of the verbs ir and ser</p> <p>-Saying how long ago something happened: Hace +</p>	<p>-España: Historia, lenguas y comunidades autónomas.</p> <p>-El centro histórico de la ciudad</p> <p>Vocabulario esencial</p>

	<ul style="list-style-type: none"> -List important events your life Use hace + time+ que to specify when something happened -Practice using direct object pronouns -Understand the importance of the historic downtown 		<p>time+ que</p> <p>Avoing repetition: Direct object pronouns</p>	
	<p>Sección 2: Arte de ayer y de hoy</p> <ul style="list-style-type: none"> -Compare diferente urban spaces -describe Works of art -Talk about events in the past using the preterit tense of irregular and stem-changing verbs -Express possession -Point out people and objects -Use other forms of address -Understand Spanish art and 		<ul style="list-style-type: none"> -Talking about events in the past (III): The preterit tense of irregular and stem-changing verbs. -Possessive adjectives -Pointing out people and objects: Demonstrative adjectives and pronouns. Recognizing the vosotros forms of address 	<ul style="list-style-type: none"> -Algunos pintores españoles y su obras -La arquitectura y el espacio urbano Vocabulario esencial

	talk about artist			
--	-------------------	--	--	--

PRIMER PARCIAL: CAPÍTULO PRELIMINAR, CAPÍTULOS 1 Y 2

SEGUNDO PARCIAL: CAPÍTULOS 3, Y 4

EXAMEN FINAL: CAPÍTULOS 5 Y 6 – 12 DE MAYO DE 8:30 A 11:30

III. Procedimientos / Metodología y actividades del curso

Los estudiantes cuentan con un servicio de asistencia para la práctica de la lengua española en Padre Arrupe Hall (al lado de la Oficina de Human Resources).

The Spanish Assistance Center is located in Padre Arrupe Hall, next to the Office of Human Resources. It offers help for Spanish practice from Monday through Thursday.

La metodología básica seguida en el curso será la siguiente: Con anterioridad a una clase, los estudiantes leerán los textos o harán las actividades indicadas por el profesor. En clase, se trabajará la comprensión oral de textos orales o escritos, se explicarán los contenidos de cada lección y se realizarán actividades sistemáticamente para la práctica de los contenidos. Las actividades serán de dos tipos: con nota (véase el apartado de evaluación) y sin nota. Las actividades desarrollarán y practicarán las destrezas de comprensión y expresión oral, la comprensión lectora y la expresión escrita, la gramática, el vocabulario y la cultura.

IV. Evaluación / Asignación de notas:

1. Asistencia y participación: 15% de la nota final
2. Tareas y ejercicios con nota y exámenes de control (*quizzes*): 20% de la nota final
3. Primer examen parcial (*midterm*): 15% de la nota final
4. Segundo examen parcial: 20% de la nota final
5. Examen final: 30% de la nota final

1. Criterios de evaluación de la asistencia y la participación (15% de la nota final)

En este curso, la asistencia es obligatoria para aprobar porque es necesaria para el desarrollo de los conocimientos y habilidades del curso, para que los estudiantes tengan un rendimiento satisfactorio.

El número máximo de ausencias sin justificar es cuatro. A partir de cuatro ausencias sin justificación oficial (papeles oficiales – sellados y firmados- de médico, viajes organizados por la universidad, etc.) bajará la nota de asistencia de manera gradual. Los retrasos *sistemáticos* también se penalizarán con una bajada de la nota de asistencia. Se dará la nota de AF (“Absence Failure”) a los estudiantes que no asistan a 15 o más clases.

La nota de participación depende de la implicación de los estudiantes en el curso. Una participación activa, adecuada, respetuosa (permitiendo a otros participar y teniéndolos en cuenta) y frecuente recibirá una nota alta en este apartado. La nota de participación también está relacionada con la asistencia (un estudiante con muchas ausencias injustificadas recibirá una nota baja en participación).

Any student who qualifies for special accommodations, due to presence of a disability, and feels it necessary to utilize them in order to meet the requirements of this course-as outlined in the syllabus, should contact Counseling/Disability Services. Please phone the office at 91 554-5858 (Ext. 230), or send an e-mail to counselingcenter-madrid@slu.edu. Students may also stop by the Counseling/Disabilities Services office. Confidentiality will be observed in all inquiries.

2. Criterios de evaluación de las tareas y trabajos ordinarios (20% de la nota final)

Los estudiantes deben realizar las siguientes tareas con nota en el día indicado por el profesor:

- ejercicios de comprensión oral/escrita
- ejercicios de expresión oral/escrita
- ejs. gramaticales / de vocabulario
- controles/*quizzes*
- trabajos

Los retrasos en la entrega de las tareas serán penalizados con una bajada en su nota (3 puntos por día).

Los estudiantes tienen el deber de conocer y seguir los principios de *honestidad académica y plagio* (“academic honesty and plagiarism”) que rigen en SLU Madrid: http://spain.slu.edu/academics/academic_advising/docs/Academic_integrity.pdf Cualquier caso de sospecha o evidencias de que no se han seguido estos principios tendrá las siguientes consecuencias:

3. y 4. Evaluación de los exámenes parciales (15 y 20%) y del examen final (30% de la nota final)

Los exámenes del curso contienen los siguientes apartados para valorar el desarrollo de los objetivos del curso (apartados según el curso concreto, examen a partir de la plantilla de referencia hecha entre todos):

- Producción oral (10 puntos)
- Comprensión auditiva (10 puntos)
- Comprensión lectora (10 puntos)
- Expresión escrita (10 puntos)
- Gramática y vocabulario (60 puntos)

RELACIÓN DE NOTAS (*UNDERGRADUATE STUDENTS*):

A	94-100	B	83-86	C	70-75*		
A-	90-93	B-	80-82	C-	66-69	F	0-55
B+	87-89	C+	76-79	D	56-65	AF	**

* Cursos superiores a 310/315: Hay que sacar una nota mínima de C para que este curso cuente para el 'major' o el 'minor' de español.

** AF: El estudiante no ha asistido a más del 25% de las horas asignadas al curso.